

# St. Gabriel & St. Joseph Church

## Parroquia de San Gabriel San José



**ST. GABRIEL CHURCH**  
120 Division St.  
New Rochelle, NY 10801  
914-632-0211  
Fax: 914-637-8991  
[stgabrielnr@outlook.com](mailto:stgabrielnr@outlook.com)

### Mass Schedule

#### **Saturday Evening**

4:00pm (English)

7:30pm (Español)

#### **Sunday**

9:00am (Español)

10:30am (Bilingual)

12:00pm (Español)

4:00pm (Haitian)

6:00pm (Español)

#### **Weekdays**

Monday-Friday 12:00pm and

Monday Evening: 7:30pm (Español)

Thursday Evening 6:00pm Exposition

of the Blessed Sacrament. Divine

Mercy Rosary, the Holy Rosary;

7:30pm Spanish Mass.

#### **Holy Days**

12:00pm; 7:30pm

#### **Confessions**

Friday: 3:30pm – 8:30pm

Saturday 3:00pm – 7:00pm

### PARISH RELIGIOUS EDUCATION

**DIRECTOR:** Antoinette Rossetti

For Information relating to the Parish Religious Education Program (PREP)

Please call **914-365-2765** or visit at:

112 Division Street

New Rochelle, NY 10801

You may also write to Email:

[stgstjprep@gmail.com](mailto:stgstjprep@gmail.com)

### *Served by*

Rev. Dessier Predelus

Administrator

Rev. Benjamín Palacios

Parochial Vicar

Rev. René Merino

Parochial Vicar

### SACRAMENTO DE BAUTISMO

Es necesario que los padres y los padrinos asistan las Instrucciones de Bautismo. Llame a la rectoría para hacer los arreglos.

### THE SACRAMENT OF BAPTISM

It is required that the parents and godparents attend the Baptismal Instructions prior to the Baptism. Please call the rectory in advance for arrangements.

### SACRAMENTO DE MATRIMONIO

Las parejas deben de hacer los arreglos con un sacerdote con un año de anticipación.

### SACRAMENT OF MARRIAGE

Couples should make all arrangements with a priest one year in advance.

### SPONSOR CERTIFICATES

Certificates are issued to practicing Catholics who are registered members of the parish, who attend Mass regularly, have received the Sacrament of Confirmation and †who actively support the parish and its programs.

### CERTIFICADO DE PADRINOS

Certificado serán entregados a Católicos practicantes; que son miembros registrados de la parroquia; que asisten a misa regularmente; que han recibido los sacramentos de confirmación y que apoyan activamente a la parroquia y sus programas.

**All parishioners are invited to register at the Parish Office to participate in our parish life of Faith, Worship and Service. Parish Office hours are Monday-Friday 9:00 am to 3:00 pm**

**HANDICAP ACCESSIBLE**



### **ST. JOSEPH CHURCH**

280 Washington Ave.

New Rochelle, NY 10801

914-632-0675

Fax: 914-633-4264

[stjosephnr@outlook.com](mailto:stjosephnr@outlook.com)

### Mass Schedule

#### **Saturday Evening**

5:00pm (English)

7:00pm (Español)

#### **Sunday**

7:30am (English)

9:30am (Italian)

11:15am (English)

#### **Weekdays**

Monday- Friday: 8:00am

Saturday: 8:00am in the Convent

#### **Holy Days**

Eve 7:00pm (Español)

Day 8:00 am (English);

7:00 pm (bilingual)

#### **Confessions**

Saturday: 3:00 p.m.-5:00 p.m.

### PARISH RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM (PREP)

53 SIXTH Street

(914) 365-2765

email: [stgstjprep@gmail.com](mailto:stgstjprep@gmail.com)

Religious Education Program

Grade 1-6

Every Sunday at 9:45 a.m.

Grades 7-12

Wednesday Evening at 7:00 p.m.

**DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION**

Antoinette Rossetti

**ST. JOSEPH MASS SCHEDULE****SATURDAY, July 3<sup>rd</sup> (Convent Chapel)**

8:00 a.m. † Cacilda Carneiro, Filipe, Eliza &amp; ILda

**VIGIL:**

5:00 p.m. † Joseph &amp; Theresa Cesario &amp; Family

7:00 p.m. Sandra &amp; Salvador Barajas

**SUNDAY, July 4<sup>th</sup>****(Fourteenth Sunday in Ordinary Time)**

7:30 a.m. † Pasqualina, Luigi, Pasquale, Mario, Angelina &amp; John Pippo

9:30 a.m. † Antonina &amp; Salvatore Bulfamante

11:15 a.m. †

**MONDAY, July 5<sup>th</sup>**

8:00 a.m. †

**TUESDAY, July 6<sup>th</sup>**8:00 a.m. Family Díaz, Family Rodríguez,  
Francisco, Mario & Family**WEDNESDAY, July 7<sup>th</sup>**

8:00 a.m. † Maria Pedrosa

8:30a.m. Exposition of the Blessed Sacrament

7:00pm. Divine Mercy

**THURSDAY, July 8<sup>th</sup>**

8:00 a.m. † Gerard Lherisson

**FRIDAY, July 9<sup>th</sup>**

8:00 a.m. Matthew John

**SATURDAY, July 10<sup>th</sup> (Convent Chapel)**

8:00 a.m. †

**VIGIL:**

5:00 p.m. † Anthony Colangelo

7:00 p.m. Maria Contreras

**SUNDAY, July 11<sup>th</sup>****(Fifteenth Sunday in Ordinary Time)**

7:30 a.m. †

9:30 a.m. † Angelina, John, Pasquale, Luigi &amp; Pasqualina Pippo

11:15 a.m. †

**Friendly reminder that our office will be closed on Monday July 5th for observance of Independence Day. Thank you**

**SAN GABRIEL HORARIO DE MISAS****SÁBADO 3 de Julio**

4:00 p.m. †

7:30 p.m. † Óscar Motolinia

**DOMINGO 4 de Julio****(Decimocuarta Domingo del Tiempo Ordinario)**

9:00 a.m. † Verónica Díaz Ayala &amp; María Del Carmen Mendoza. El cumpleaños de Lorena Pérez, Acción de Gracias por Aurora, Lucía &amp; María Pérez

12:00 p.m. † Primo Marín Estrada &amp; Anselmo Marín Estrada

† María González &amp; Rogelio Rodríguez

6:00 p.m. † Ariel Ramírez

† Verónica Ramírez, José Ramírez, Leonel Ramírez

**LUNES 5 de Julio****MARTES 6 de Julio**

12:00 p.m. † Alejandro Rodríguez

† Verónica Díaz Ayala

El cumpleaños de Ramiro Ayala

**MIÉRCOLES 7 de Julio****JUEVES 8 de Julio**

12:00pm: Concepción Terreros/Torres?

7:30pm: Emmanuel Motolinia (1º Aniversario)

**VIERNES 9 de Julio**

12:00 p.m. El cumpleaños de Josefa Díaz

**SÁBADO 10 de Julio**

7:30 p.m. † Jose Valencia (9º Aniversario)

† Tomás Serrano Arroyo, Ernesto Centeno, Emilia Reyes, Carmen Arroyo &amp; Raymundo Serrano

**DOMINGO 11 de Julio****(Decimoquinta Domingo del Tiempo Ordinario)**

10:30 a.m. El cumpleaños de Leonardo González (5 años)

12:00 p.m. † Mario Sánchez

Adriana Sánchez Acción de Gracias por sus (18 Anos)

† Rosa Obregón (3º Aniversario))

6:00 p.m. † Verónica Díaz, Itzel Oliveros &amp; Teresa Muratalla. El cumpleaños de Margarita Ayala

**Les estamos recordando cordialmente que la oficina estará cerrada el lunes 5 de Julio para observar el Día de la Independencia. Gracias a todos ustedes ¡FELIZ DÍA DE LA INDEPENDENCIA A TODOS!**

**Father Dessier's Corner**

Dear brothers and sisters,

**The 14th Sunday in Ordinary Time.** The First Reading is taken from the Book of the **Prophet Ezekiel 2:2-5** and treats of the Ezekiel's appointment as prophet among the exiles in Babylon. The Second Reading is from the Second Letter of St. Paul to the **Corinthians 12:7-10**. St Paul feels forced to prove that he was a true Apostle who suffered much for Christ and his Gospel and who also had been given the privilege of special visions and revelations. He goes on to describe some weakness he had which troubled him very much. He concludes that he is content with weakness and sufferings because the power and strength of Christ, working through a weak instrument, will be all the more visible and convincing. The Gospel is from St. **Mark 6:1-6**. What happened in Nazareth was a foretaste of the later reaction of the scribes and Pharisees, the leaders of the people, to Christ's claim to be the promised Messiah. What the people of Nazareth tried to do Luke 4:29-30, the religious authorities in Jerusalem succeeded in doing, because they were able to threaten the Roman Governor with blackmail. Even in their wickedness and unknown to themselves, they were putting into action God's plan for mankind. It was necessary that Christ should die so that all men could live forever with God. Christ's Death, followed by his Resurrection, was the key that opened the door of eternity for the human race. Unfortunately for the leaders of the Jews, the good end did not justify the evil intentions and evil means which they used. It is hard to understand the irrational opposition of the Nazarenes on this occasion, and of the Pharisees of Jerusalem later. The people of Nazareth had heard nothing but marvelous reports of his wonderful preaching and outstanding miracles. One would therefore expect that if they were at all reasonable, they would rejoice on having one of their fellow-citizens admired by thousands and looked upon by so many as the long-promised Messiah. Instead, they turned against him in bitter hatred and there and then decided to put an end to his career Luke 4:29. Why? Because the demon of envy, a daughter of pride, laid hold of their hearts and minds. Why should a neighbor's son, and one of a lower status than many of them mere carpenter, be given this

privilege while their sons were passed over? This could not be, their envy told them, and so they shut their minds against any proof to the contrary. It was the same later in the case of the Pharisees. The same vices, pride and envy, darkened their intellects and prevented them from seeing the truth. They were the religious leaders of the people, or so they thought themselves to be. If the Messiah had come they felt that he should have come through them and with their approval. This "impostor Jesus" could not possibly be the Messiah. Not only he was not keeping the law as strictly as they kept it, but he was friendly with sinners and tax-collectors. Furthermore, he was talking of some faraway kingdom in heaven and not of the earthly empire which they decided the real Messiah would establish. They had not only heard of his extraordinary miracles but had seen some of those who were cured. In Bethany, only a few miles from Jerusalem, Lazarus had been raised to life after four days in the grave. They tried very hard to deny these miracles John 9: the man born blind, and they even thought of killing Lazarus to make the people forget the miracle! John 11. Thus their pride and envy made them irrational. Nothing but the cruelest possible death of the one hated could satisfy their hatred. But that very death was Christ's road to glory. Lifted up on the cross he drew all men to himself as he had foretold John 12:32. Those on Calvary beheld the triumph of failure. Would that all the opposition to Christ and his teaching, caused by human pride and envy, had ended with the Nazarenes and Pharisees! Far from it. Pride and envy are still rife among us. All through the twenty centuries of Christianity, there have been proud men, men high in their own esteem. Not only would they not have Christ to reign over them, but they have tried to prevent his reign over even those who are gladly and proudly his subjects.

**El Rincón del Padre Dessier**

Queridos hermanos y hermanas

**El domingo 14 del Tiempo Ordinario.** La Primera Lectura está tomada del Libro del **Profeta Ezequiel 2, 2-5** y trata del nombramiento de Ezequiel como Profeta entre los exiliados en Babilonia. La Segunda Lectura es de la Segunda Carta de San Pablo a los **Corintios 12, 7-10**. San Pablo se siente obligado a probar que él era un verdadero Apóstol que sufrió

mucho por Cristo y su Evangelio y que también se le había dado el privilegio de visiones y revelaciones especiales. Continúa describiendo alguna debilidad que tenía que le preocupaba mucho. Concluye que está contento con debilidad y sufrimientos porque el poder y la fuerza de Cristo, trabajando a través de un instrumento débil, serán aún más visibles y convincentes. El Evangelio es de **San Marcos 6, 1-6**. Lo que sucedió en Nazaret fue un anticipo de la reacción posterior de los escribas y fariseos, los líderes del pueblo, a la afirmación de Cristo de ser el Mesías prometido. Lo que el pueblo de Nazaret trató de hacer Lucas 4, 29-30; las autoridades religiosas en Jerusalén tuvieron éxito en hacer, porque fueron capaces de amenazar al Gobernador de Roma con chantaje. Incluso en su maldad y desconocidos para ellos mismos, estaban poniendo en acción el plan de Dios para la humanidad. Era necesario que Cristo muriera para que todos los hombres pudieran vivir para siempre con Dios. La Muerte de Cristo, seguida de su Resurrección, fue la llave que abrió la puerta de la eternidad para la raza humana. Desafortunadamente para los líderes de los Judíos, el buen fin no justificaba las malas intenciones y los malos medios que utilizaban. Es difícil entender la oposición irracional de los nazarenos en esta ocasión, y de los fariseos de Jerusalén después. El pueblo de Nazaret no había escuchado nada más que maravillosos informes de su maravillosa predicación y milagros sobresalientes. Por lo tanto, uno esperaría que si fueran razonables, se regocijarían de tener a uno de sus conciudadanos admirado por miles y visto por tantos como el Mesías largamente prometido. En cambio, se volvieron contra él en un odio amargo y allí y luego decidieron poner fin a su carrera Lucas 4, 29. ¿Por qué? Porque el demonio de la envidia, una hija del orgullo, se apoderó de sus corazones y mentes. ¿Por qué el hijo de un vecino, y uno de un estatus inferior al de muchos de ellos como simple carpintero, debería tener este privilegio mientras sus hijos eran pasados por alto? Éste no podía ser, les decía su envidia, por lo que cerraron sus mentes contra cualquier prueba de lo contrario. Lo mismo ocurrió más tarde en el caso de los fariseos. Los mismos vicios, orgullo y envidia, oscurecen sus intelectos y les impiden ver la verdad. Eran los líderes religiosos del pueblo, o eso creían ser. Si el Mesías hubiera venido, sentían que debería haber

venido a través de ellos y con su aprobación. Este "Jesús impostor" no podría ser el Mesías. No sólo no estaba guardando la ley tan estrictamente como ellos la mantenían, sino que era amigo de los pecadores y los recaudadores de impuestos. Además, estaba hablando de algún reino lejano en el cielo y no del imperio terrenal que decidieron que el verdadero Mesías establecería. No sólo habían oído hablar de sus extraordinarios milagros, sino que habían visto a algunos de los que estaban curados. En Betania, a sólo unos kilómetros de Jerusalén, Lázaro había sido resucitado después de cuatro días en la tumba. Se esforzaron mucho por negar estos milagros Juan 9, 1-45 el hombre nacido ciego, ¡e incluso pensaron en matar a Lázaro para hacer que la gente olvidara el milagro! Juan 11. Así, su orgullo y envidia los hacían irracionales. Nada más que la muerte más cruel posible del odiado podría satisfacer su odio. Pero esa misma muerte fue el camino de Cristo a la gloria. Levantado en la cruz, atrajo a todos los hombres hacia sí mismo como había predicho Juan 12, 32. Los del Calvario contemplaron el triunfo del fracaso. ¡O que toda la oposición a Cristo y su enseñanza, causada por el orgullo humano y la envidia, hubiera terminado con los nazarenos y fariseos! Ni mucho menos. El orgullo y la envidia siguen estando muy extendidos entre nosotros. A lo largo de los veinte siglos del cristianismo, ha habido hombres orgullosos, hombres altos en su propia estima. No sólo no tendrían a Cristo para reinar sobre ellos, sino que han tratado de evitar su reinado sobre incluso aquellos que son alegre y orgullosamente sus súbditos.

#### **PARISH COLLECTION**

Our last week Collection was \$6,342.00 for St. Gabriel and \$1,824.00 for St. Joseph, which gives a total of \$8,166.00 for the entire parish. Thank you very much for your generosity.

#### **COLECTA PARROQUIAL**

La Colecta del pasado domingo fue \$6,342.00 para San Gabriel y \$1,824.00 para San José. Lo que da un total de \$8,166.00 para toda la parroquia. Gracias por su generosidad. Que el Señor les bendiga!

#### **EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO**

Exposición del Santísimo el miércoles, de las 8:30am hasta las 4:45pm, en San José, terminando con la Misa a las 5:00pm. Aquí en San Gabriel,

Jueves Eucarístico 6:00pm a 7:00pm, terminando con la Misa a las 7:30pm. El primer Viernes de cada mes que es el día del Sagrado Corazón de Jesús, tenemos la Exposición del Santísimo de las 9:00am hasta las 7:45pm, terminando con la Santa Misa a las 7:30pm. Aprovecho esta oportunidad para agradecer a todos los hermanos y hermanas de la parroquia que vienen todos los jueves a participar en esta HORA SANTA y también, en la Misa. Que el Señor los bendiga abundantemente. Todos los demás están invitados a acompañarnos.

### **LA CAMPAÑA DEL CARDENAL**

El pasado domingo habíamos hablado de la Campana del Cardenal, publicando en inglés la carta que nos llegó de la oficina del Vicario General de la Arquidiócesis. Esperamos que todos se hayan comprometido con el programa de **RENOVAR Y RECONSTRUIR** no se olviden de su compromiso. Hay que recordarse que la Campana del Cardenal es para apoyar la pastoral del Cardenal a nivel de la Arquidiócesis. Mientras que Renovar y Reconstruir es para ayudar la Parroquia a realizar sus propios proyectos. Contamos con sus generosidades ¡Ciao! trouble. Saint Joseph reminds us that those who appear hidden or in the shadows can play an incomparable role in the history of salvation.

**AÑO DE SAN JOSÉ** Cada uno de nosotros puede descubrir en José al hombre que pasa desapercibido, una presencia diaria, discreta y oculta, un intercesor, un apoyo y un guía en tiempos de problemas. San José nos recuerda que aquellos que aparecen ocultos o en las sombras pueden desempeñar un papel incomparable en la historia de la salvación. Por favor, en sus devociones personales, dirijan sus oraciones a Dios por la intercesión de San José por la parroquia hasta diciembre próximo. El Señor se lo pague. ¡Muchísimas Gracias!

### **CONGRATULATION TO THE LAST GROUP OF NEW CONFIRMED IN OUR PARISH:**

- 1.-Aguilar Maximiliano
- 2.- Agustín Saida
- 3.- Alonso Christian
- 4.- Alonno Natalie
- 5.- Álvarez Andrea
- 6.- Álvarez Emely
- 7.- Álvarez Fernando
- 8.- Buenrostro Ariana
- 9.- Cisneros Luis Angel
- 10.- Espinoza-Núñez Stephanie

- 11.- Flores Monserrat
- 12.- Flores Mateo
- 13.- Garcia Ariana
- 14.- Garcia Yazmin
- 15.- Gonzalez Christopher
- 16.- Godinez Vianney
- 17.- Lopez René
- 18.- Madrigal Alexis
- 19.- Mendoza Johnathan
- 20.- Mora David
- 21.- Montoya Kevin
- 22.- Ocegüera Bryant
- 23.- Ocegüera Mario
- 24.- Pulido David
- 25.- Ramírez Vanessa
- 26.- Resendis Ashley
- 27.- Suárez Abraham
- 28.- Suárez Héctor
- 29.-Tiatelpa Genesis
- 30.- Valencia Mariela
- 31.- Valencia Evelyn
- 32.- Valencia Valeria
- 33.- Valencia Alondra
- 34.- Valencia Brisa
- 35.- Valdovinos Jr. Alejandro
- 36.- Valverde Marilyn
- 37.- Valverde Stephanie
- 38.- Vargas Daniela
- 39.-Vargas Eric

### **THANK YOU TO OUR CATECHISTS**

Our CCD Parish Coordinator Program Antoinette Rossetti. Our two hard workers Cecilia Ibarra and Cecilia Díaz. One of them is always helping the Coordinator, helping the parents in whatever they need, supporting the program; the other always there to support the program and make sure that everything is going well, giving new idea and suggestions that the parish can keep running in a better way. On behalf of the parish, I say **THANK YOU** to you and to all the Catechists, the parents, and all the new confirmed. **THANK YOU to Bishop Peter Byrne** who administered the Sacrament to the new confirmed

### **SPECIAL QUICK FUNDRAISING!**

This coming August 15, from 4:00pm to 9:00am there will be some activities in our Parking Lot at St. Joseph to raise fund for the parish. More info's? Talk to brothers Philip Sidoti and Diana Trangucci. We will keep you posted.

# N. CANCRO, INC. FUNERAL HOME

Anthony M. Barone  
 Parish Funeral Home — Established 1882  
 104-4th St., New Rochelle  
 ☎ 914-632-7365



Clases de Ingles, Ciudadania,  
 TASC (HSE prep.),  
 Computadoras

Los horarios son variados de dia,  
 noche y sabados

Favor llamar :  
 914-937-3829/ 914-637-1936

# LLOYD MAXCY & SONS BEAUCHAMP CHAPEL, INC.

Stephen P. Tenore - Robert P. Smillie  
 -Established 1873-  
 16 Shea Place, New Rochelle, New York  
**(914) 632-2700**

## FUNERALS - CREMATIONS

Peter M. Frisolone  
 Funeral Director

**633-0500**

newrochellefuneralhome.com  
 104 4th Street, New Rochelle, NY 10801



## Sisto & Paino, Inc. Funeral Directors

Serving the community since 1929  
 16 Shea Place, New Rochelle, NY  
 Stephen P. Tenore  
**(914) 636-4938**

# Got Medicaid and Medicare? Get more benefits.

Call **1-844-278-9967** to learn more.



THIS SPACE IS  
**AVAILABLE**

**SUPPORT YOUR  
 LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!

**AVAILABLE  
 FOR A LIMITED TIME**

ADVERTISE YOUR  
**BUSINESS HERE**

Contact **Jacqueline Marshall** to place an ad today!  
 jmarshall@4LPi.com or (800) 477-4574 x6658

## EMBAJADA LATINA, INC.

Tu gente de Confianza  
 I am Enrolled to Represent  
 Taxpayers before the IRS  
**America's Tax Experts**  
 www.marcostimanea.com  
**(914) 235-3124**



503-B Main St., New Rochelle, NY  
 J. Marcos Timana, EA  
 SENIOR TAX ACCOUNTANT

# Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered  
 right to your inbox!

www.parishesonline.com



## Wendy K. Galvan

Licensed Real Estate Salesperson

Cell: **914-514-0808** | Office: **914-235-4996**

wendykgalvan@gmail.com • century21marciano.com

546 North Avenue • New Rochelle, NY 10801 • Hablo Español  
 Each Office is independently Owned and Operated

*Lifelong parishioner,  
 of St. Gabriel's*



"We Specialize in Small Business"

**INCOME TAX**

528 Main St., 2 Front, New Rochelle NY 10801

Office: 914-804-7555  
 WhatsApp: 914-349-2165  
 123taxsolutions@gmail.com



# SUPPORT THE **ADVERTISERS** THAT SUPPORT OUR COMMUNITY

